

**Deutschland-Frankfurt am Main: Straßenbauarbeiten**  
**OJ S 3/2023 04/01/2023**  
**Bekanntmachung einer Änderung**  
**Bauleistung**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/25/EU

## **Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber**

---

### **I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: DB Netz AG und DB Station&Service AG  
Nationale Identifikationsnummer: 15TEI14667  
Postanschrift: Theodor-Heuss-Allee 7  
Ort: Frankfurt/Main  
NUTS-Code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt  
Postleitzahl: 60486  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur  
E-Mail: [ralf.kinowski@deutschebahn.com](mailto:ralf.kinowski@deutschebahn.com)  
Telefon: +49 34123424813  
Fax: +49 3412342399  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.deutschebahn.com/de/geschaefte](http://www.deutschebahn.com/de/geschaefte)  
Adresse des Beschafferprofils: <https://bieterportal.noncd.de>

## **Abschnitt II: Gegenstand**

---

### **II.1. Umfang der Beschaffung**

#### **II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

SÜ Schiffsmühle in Radebeul\_MKA091  
Referenznummer der Bekanntmachung: 21FEI50947\_MKA091

#### **II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

45233120 Straßenbauarbeiten

#### **II.1.3. Art des Auftrags**

Bauftrag

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

SÜ Schiffsmühle in Radebeul

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DED2E Meißen  
Hauptort der Ausführung: Zwischen Radebeul-Coswig, im Zuge der Straße „Nach der Schiffsmühle“

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrags**

1. Neubau einer 127 m langen und 11 m breiten Straßenbrücke mit Berührungsschutz und Geländer einschl. Bohrpfahlgründung über 5 Bahngleise
2. Neubau von Straßendämmen – 55.000 cbm
3. Errichtung von Entwässerungsanlagen für neuen Straßenbau
4. Herstellung von 2 Versickerbecken ( 300 cbm bzw. 500 cbm) mit Umzäunung
5. Neubau 600 m Straße, 7,0 m - 7,5 m Breite mit Asphaltbelag sowie Gehweg, Markierung und Beschilderung als Verbindungsstraße zwischen S82 und S84
6. Neubau 100 m langer Fahrradweg in Straßenböschung mit Geländer
7. Neubau Verkehrskreisel für Staatsstraße S82/ Meißner Str.
8. Neubau Bahnübergang Strecke 6249, km 0,99 einschl. LST, Elektro- und Telekommunikationsanlagen sowie punktueller Schwellenwechsel
9. Lieferung und Einbau von 1.000 m Schienen in Betriebsgleise unter Sperrung

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession**

Beginn: 01/10/2021 Ende: 31/07/2024

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **Abschnitt IV: Verfahren**

---

#### **IV.2. Verwaltungsangaben**

##### **IV.2.1. Bekanntmachung einer Auftragsvergabe in Bezug auf diesen Auftrag**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2021/S 202-528661](#)

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 21FEI50947

**Bezeichnung des Auftrags:**

SÜ Schiffsmühle in Radebeul

#### **V.2. Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe**

##### **V.2.1. Tag des Abschlusses des Vertrags/der Entscheidung über die Konzessionsvergabe**

13/10/2021

##### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Der Auftrag/Die Konzession wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: ja

##### **V.2.3. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: ARGE SÜ Schiffsmühle Radebeul c/o Hentschke Bau GmbH

Ort: Bautzen

NUTS-Code: DED2C Bautzen

Land: Deutschland

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: nein

##### **V.2.3. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: ARGE SÜ Schiffsmühle Radebeul c/o Hentschke Bau GmbH

Ort: Bautzen  
NUTS-Code: DED2C Bautzen  
Land: Deutschland  
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: nein

#### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession**

Gesamtwert der Beschaffung: 6 171 705,68 EUR

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer des Bundes  
Ort: Bonn  
Postleitzahl: 53123  
Land: Deutschland

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

30/12/2022

### **Abschnitt VII: Änderungen des Vertrags/der Konzession**

---

#### **VII.1. Beschreibung der Beschaffung nach den Änderungen**

##### **VII.1.1. CPV-Code Hauptteil**

45233120 Straßenbauarbeiten

##### **VII.1.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

##### **VII.1.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DED2E Meißen  
Hauptort der Ausführung: Meißen, Zwischen Radebeul-Coswig, im Zuge der Straße „Nach der Schiffsmühle“

##### **VII.1.4. Beschreibung der Beschaffung**

SÜ Schiffsmühle in Radebeul , Neubau Verbindungsstraße nach Schiffsmühle in Radebeul

##### **VII.1.5. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession**

Beginn: 31/10/2021 Ende: 31/07/2024

##### **VII.1.6. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession**

Gesamtwert des Auftrags/des Loses/der Konzession: 6 171 705,68 EUR

##### **VII.1.7. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: ARGE SÜ Schiffsmühle Radebeul c/o Hentschke Bau GmbH  
Ort: Bautzen  
NUTS-Code: DED2C Bautzen  
Land: Deutschland  
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: nein

### **VII.1.7. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: Teichmann Bau GmbH  
Ort: Wilsdruff  
NUTS-Code: DED2E Meißen  
Land: Deutschland  
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: nein

### **VII.2. Angaben zu den Änderungen**

#### **VII.2.1. Beschreibung der Änderungen**

Art und Umfang der Änderungen (mit Angabe möglicher früherer Vertragsänderungen):  
MKA Nr. 91: Doppelschließung für neues Zugangstor TWC

#### **VII.2.2. Gründe für die Änderung**

Notwendigkeit zusätzlicher Bauarbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer/Konzessionär (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/25/EU) Beschreibung der wirtschaftlichen oder technischen Gründe und der Unannehmlichkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten, durch die ein Auftragnehmerwechsel verhindert wird:

- Für Havariefall braucht Feuerwehr einen Zugang zum Gelände TWC. Daher Ausführung als Doppelschließung statt Einfachschloß

#### **VII.2.3. Preiserhöhung**

Aktualisierter Gesamtauftragswert vor den Änderungen (unter Berücksichtigung möglicher früherer Vertragsänderungen und Preisanpassungen sowie im Falle der Richtlinie 2014/23/EU der durchschnittlichen Inflation im betreffenden Mitgliedstaat)

Wert ohne MwSt.: 6 242 000,00 EUR

Gesamtauftragswert nach den Änderungen

Wert ohne MwSt.: 6 242 400,00 EUR